

Comunicato stampa N. 09/06

San Donato Milanese, 20 gennaio 2006

## **Il sistema BMW Night Vision dal mese di marzo su Serie 5 e 6**

BMW è l'unica Casa automobilistica ad offrire questo innovativo sistema di assistenza alla guida in ben cinque serie di modelli

Il BMW Night, l'innovativo sistema di assistenza alla guida introdotto nell'autunno del 2005 sulla Serie 7, sarà disponibile a partire dal marzo 2006 anche sulle Serie 5 berlina e touring e sulle Serie 6 coupé e cabrio. BMW offre quindi questa tecnologia, atta a garantire una maggiore sicurezza nella guida notturna, non soltanto sul modello al top della gamma, ma anche – come unica Casa costruttrice – su un totale di cinque serie di modelli, rendendo così disponibile il sistema BMW Night Vision ad un numero di clienti sempre più ampio.

### **La tecnologia ad infrarossi che incorpora una videocamera termica per aumentare la sicurezza nell'oscurità. Un aiuto al conducente insieme ad una protezione attiva**

BMW Night Vision offre una nuova dimensione di percezione visiva nella guida notturna. Una videocamera ad infrarossi capta le immagini di persone, animali e oggetti vari davanti alla vettura prima che essi diventino visibili dall'occhio umano perché illuminati dal fascio di luce dei fari. L'immagine generata dal sistema è trasmessa al display posto nella parte superiore della console centrale all'interno della vettura e mostra gli oggetti rilevati con sempre maggiore luminosità in funzione del calore captato dalla videocamera – soluzione che rende le persone e gli animali particolarmente visibili.

La videocamera ad infrarossi copre un raggio massimo di 300 metri davanti alla vettura. Il sistema offre quindi ai clienti particolari benefici durante la guida, in tutte le circostanze di scarsa visibilità, migliorando significativamente la visione notturna.

Con l'High-Beam Assist (assistenza all'utilizzo degli abbaglianti), introdotta nell'autunno del 2005 sulle Serie 5, 6 e 7, che accende e spegne automaticamente gli abbaglianti per mezzo della leva sul piantone dello sterzo, e con il sistema BMW Night Vision, BMW dà un ulteriore contributo al miglioramento della sicurezza del traffico, grazie alle sue innovazioni tecnologiche. Entrambi i sistemi aiutano il conducente al buio, situazione che richiede un livello di concentrazione particolarmente elevato. In questo modo, BMW Night Vision e High-Beam Assist offrono anche un notevole miglioramento del comfort di marcia.

### **BMW opta per la tecnologia FIR (Far Infra-red). La videocamera ad infrarossi per la migliore rilevazione di persone ed animali**

Dopo aver condotto studi comparativi ed avere osservato accuratamente diverse analisi scientifiche indipendenti, gli ingegneri della BMW hanno optato in favore dell'innovativa tecnologia FIR ad infrarossi, la più efficace nella rilevazione di persone, animali ed oggetti durante le ore notturne. La tecnologia FIR offre i seguenti vantaggi:

Società  
BMW Italia S.p.A.

Società del  
BMW Group

Sede  
Via della Unione  
Europea, 1  
I-20097 San Donato  
Milanese (MI)

Telefono  
02-51610111

Telefax  
02-51610222

Internet  
[www.bmw.it](http://www.bmw.it)  
[www.mini.it](http://www.mini.it)

Capitale sociale  
5.000.000 di Euro I.V.

R.E.A.  
MI 1403223

N. Reg. Impr.  
MI 187982/1998

Codice fiscale  
01934110154

Partita IVA  
IT 12532500159

# BMW Group

## Italia

### Comunicazione e P.R.

- **Essenziale**

La tecnologia FIR utilizza una videocamera ad infrarossi che evidenzia in particolare persone, animali e oggetti che emanano calore. Essa non presenta volutamente un'immagine dettagliata della situazione del traffico, che non farebbe che ritardare il riconoscimento di una persona nell'ambito di una immagine complessiva. In altre parole, dettagli insignificanti vengono eliminati per non distrarre il conducente.

- **Questa tecnologia permette al conducente di “guardare oltre”**

Coprendo un raggio di circa 300 metri, la tecnologia FIR riesce a coprire una distanza circa doppia rispetto agli altri sistemi. Quindi, il guidatore viene informato in anticipo su possibili pericoli – fino ad un massimo di 5 secondi prima, alla velocità di 100 km/h.

- **La tecnologia FIR non può essere disturbata dall'abbagliamento**

La FIR non può essere disturbata dai fari abbaglianti del traffico in senso contrario, da semafori, da illuminazioni stradali e da superfici altamente riflettenti come i cartelli stradali. Inoltre, i veicoli con questa tecnologia non si disturbano abbagliandosi a vicenda.

Oltre ai vantaggi offerti in partenza dal principio FIR, BMW ha valorizzato questa tecnologia aggiungendovi ulteriori funzioni: l'immagine presentata segue la strada secondo uno schema panoramico e gli oggetti distanti possono essere presentati più grandi in funzione della velocità (zoom).

#### **Comodo utilizzo del sistema BMW Night Vision come se si guardasse nello specchietto retrovisore interno**

Il sistema BMW Night Vision presenta al conducente un'immagine notturna ad elevato contrasto in bianco e nero sul display di controllo al centro del cruscotto. Beneficiando della tecnologia FIR, il conducente deve soltanto controllare brevemente il display per riconoscere un pericolo. Così, usare il BMW Night Vision è come guardare nello specchietto retrovisore interno.

Nello studiare il nuovo sistema, BMW ha anche considerato l'opzione di presentare l'immagine nel campo visivo primario del conducente, per esempio nel display “head-up” o all'interno del cruscotto; ma questa opzione è stata scartata per ragioni ergonomiche. I test hanno dimostrato che l'unione di immagini reali e virtuali irritano l'automobilista e non rappresentano la soluzione migliore.

Per ulteriori informazioni:

Alessandro Toffanin

Product Communication Specialist

Tel. 0251610308 Fax: 0251610416

Email: Alessandro.Toffanin@bmw.it

Media website: [www.press.bmwgroup.com](http://www.press.bmwgroup.com)